

Orgão de  
maior cir-  
culação  
nesta zona.  
Telefone,  
2-2-0-4

Redação,  
administra-  
ção e ofici-  
nas: Rua  
Marquês do  
Herval, 268

# A GAZETA

ASSINATURAS EM SÃO PAULO: AV. FRANCISCO MATARAZZO, 750

RETOR-PROPRIETÁRIO: JOSÉ BENEDITO DA MOTTA

Data da fundação: 29 de Abril de 1923



## Fábrica de Doces "Corôa",

por ocasião da passagem das Festas Natalinas, que assinalam o nascimento do Deus-Menino, serve-se da oportunidade para desejar à população de Pinhal, Boas Festas e que todos os seus anseios sejam coroados de êxito no decorrer do ano de 1964!





A direção do

## Cine Sta. Clara

sauda a população  
pinhalense, desejando  
a todos feliz Natal  
e venturoso

1964

A direção do

## Cine Eden

agradece a preferencia que tem merecido,  
valendo-se da oportunidade para saudar  
o distinto público pinhalense, dese-  
jando-lhe um feliz Natal e pros-  
peridade no decorrer do

Ano Novo

A

## S. A. Fábrica Colombo

Filial de Pinhal

agradecendo a cooperação dos  
seus amigos e fregueses  
sauda-os, com votos de  
feliz NATAL e pros-  
peridade no trans-  
curso de

1964

A

## Construtora

## Antonio Costa S. A.

cumprimenta seus amigos e  
fregueses, desejando-lhes um  
feliz Natal e bonança

Ano Novo

# NICOLA LACKOVIC,

um estrangeiro que nobilita Pinhal e que deu novos rumos à Indústria de Couros — Um homem capaz, viajado, que colheu o seu saber e a sua experiencia a serviço de nossa terra, à frente da atual «CURTIDORA PINHALENSE S/A», pondo em execução os mais avançados e eficientes métodos, o que vem fazendo da mesma a mais afamada e procurada em todo o Brasil.

Em julho de 1958, quando a firma de Menotti Vannucci funcionava simplesmente como «Curtume Vannucci Ltda.», teve o seu proprietário a feliz iniciativa de trazer para Pinhal, a figura simpática e comunicativa do sr. Nicola Lackovic. Nessa época, girava a referida firma com o capital de Cr. ... \$ 1.500.000,00 (um milhão e quinhentos mil cruzeiros). Graças à sua capacidade e ao seu esforço, alguns meses depois, foi o sr. Nicola convidado a participar da firma, convite ao qual aquiesceu de bom grado — pois o seu ideal era ver aquela indústria crescer cada vez mais.

Em janeiro de 1962, o sr. Nicola, com o pulso firme daqueles que sabem lutar, lutar e vencer, acaba adquirindo o «Curtume Vannucci Ltda.», para transformá-la em «Curtidora Pinhalense Ltda.», elevando assim o seu capital de Cr. ... \$ 1.500.000,00 (um milhão e quinhentos mil cruzeiros), para Cr. ... \$ 3.000.000,00 (três milhões de cruzeiros), e promovendo radicais remodelações no sistema de fabrico e venda de seus produtos. Novo impulso, novos fregueses e novos rumos trilhou a «Curtidora Pinhalense Ltda.»

Mas o sr. Nicola, dotado daquela fibra própria dos homens de outros continentes, prossegue a sua faina, com o pensamento fixo de ver ampliada ainda mais a sua Indústria de Curtimento de Couros

e Peles. Viaja, conversa, discute e logo após, em julho de 1963 consegue arrebatar para a sua firma novos sócios, pessoas idôneas, fazendo subir novamente o seu capital — ai, de Cr\$ 3.000.000,00 (três milhões de cruzeiros) para Cr. ... \$ 12.000.000,00 (doze milhões de cruzeiros) — e mudando a razão social da firma para «Curtidora Pinhalense S/A.»

E' iniciada assim nova e dinâmica fase: Construção de um amplo prédio com modernas instalações acomodando o mesmo espaço salão para escritório no 2.º andar, onde funcionará a Gerência e Contabilidade, sendo que no 1.º andar, haverá também um grande salão que servirá para confortável refeitório para atender aos seus inúmeros empregados, o qual será dotado de completas instalações sanitárias, com banheiros e chuveiros, possuindo ainda o mencionado prédio um abrigio para carros, com uma frente toda ajardinada oferecendo magnifica impressão.

Destacamos com importância a seguinte nota: o prédio onde funcionava o antigo Curtume tinha apenas 1.500 m<sup>2</sup>. e até 1.965 a «Curtidora Pinhalense S/A» terá a sua construção numa area de 8.500 m<sup>2</sup>. Em suas modernas instalações, com novas maquinas em funcionamento, será eliminado todo o cheiro característico dos curtumes.

Além das inovações que o sr. Nicola vem pondo em pratica, está no seu programa a edificação de uma bela residência no outro lado do asfalto, em frente da sua industria. Será, podemos dizer sem medo de errar, uma das mais atraentes residências de Pinhal, distinguindo aos visitantes a melhor das impressões, quando vierem à Pinhal.

Atualmente, produz a «Curtidora Pinhalense S/A.», 100 cursos diários. Entretanto, de janeiro de 1964 em diante passará à produção de 150 cursos diários, o que curteur maior entrada de divisas para o nosso município.

Com os dados acima, podemos transmitir aos nossos leitores, o nosso caminho a passos largos a «Curtidora Pinhalense S/A.», o que representa motivo de justo orgulho para todos nós.

Nestas poucas palavras, sobre uma grande organização, queremos prestar a nossa sincera e justa homenagem aos que compõem essa concluída firma, e especialmente ao sr. Nicola Lackovic e à sua mul digna esposa sra. Zlata Lackovic.

Nesta oportunidade, também enviamos aos seus amigos e clientes, os expressivos votos de Boas Festas e Feliz Ano Novo da «Curtidora Pinhalense S/A.», à Avenida Washington Luis, 4 — fone 2456, end. telegráfico: Curtisol — Pinhal.

A Diretoria do

**Vasco da Gama F. C.**

nesta oportunidade, agradece a todos aqueles que colaboraram na campanha de sua sede própria, ao mesmo tempo que deseja à população pinhalense um feliz Natal e bonançoso

**Ano Novo**

Indústria e Comércio de Transformadores

**« TRANSFONTE »**Transformadores de alimentação  
Saldes, Chóks e Auto Transformadores

Rua do Herval, 560 - Tel. 2256 - PINHAL

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso **1964**

A direção da

**«A GAZETA»**

sauda a população pinhalense, desejando a todos feliz NATAL e venturoso

**1964**

A

**S. R. E. Pinhalense**

pela sua Diretoria, cumprimenta os srs. acionistas e o povo em geral, augurando-lhes Boas Festas e um felicíssimo

**1964****Bar Ponta da Praia**

Antonio Del Vecchio

Rua Campos Salles, 7 — Pinhal — E. S. Paulo

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso **1964**

**Alfaiataria Rodrigues**

Anivaldo Rodrigues

Rua Arthur Vergueiro, 155 — PINHAL

Agradece a gentileza da preferência no decorrer de 1963, desejando Boas Festas e Felicidades aos seus amigos e fregueses no vindouro ano de **1964**

**Água Camanducaia**Esterilizada no natural — Mineral natural  
Agora também gasificadaConcessionário: **Dimas Bueno Camargo**

Agradece a cooperação que tem recebido, valendo-se da oportunidade para saudar o distinto público pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e prosperidade no decorrer do

**Ano Novo****A BARATEIRA PINHALENSE**

Roupas feitas - Tecidos em geral - Calçados - Sombriinhas e miudezas, a preços realmente baixos.

R. Marquês do Herval, 35 - Telef. 2310 - Pinhal

Agradece a distinção dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes um feliz Natal e próspero

**1964****Cooperativa dos Cafeicultores da Região de Pinhal**

Praça Motta Sobrinho s/n - Fone 2644 - Pinhal

Sauda a população pinhalense, desejando a todos feliz NATAL e venturoso

**1964****Bar e Padaria Santa Therezinha**

Rua José Bonifácio, 114 - Tel. 2450 - Pinhal

Agradecendo a cooperação dos seus amigos e fregueses saudamos, com votos e feliz NATAL e prosperidade no transcurso de **1964**.

**Relojoaria Passarelli**

Rua Marquês do Herval, 82 - Telef. 2064 - Pinhal

Sauda seus amigos e fregueses, desejando-lhes bonançoso

**1964****A Super Lar**

Fogões de diversas marcas e modelos — Artigos domésticos.

Agente do Cia. Supergaz:

**Pedro Tamaso**

R. Barão de Motta Pais, 38 - Telef. 2220 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso **1964**

**Alfaiataria D'Arcadia**

Pietro D'Arcadia

Alfaiataria e Confeccção

Rua Barão de Motta Pais, 307 - Pinhal - São Paulo

Agradece a distinção dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz Natal e bonançoso

**1964****A SOBERANA DO PINHAL**Fábrica de Móveis e Altares  
Nino Francisco & Cia. Lda.

Depósito: Rua do Herval, 101 e 105  
Oficina: R. Souza Brito, 47 - Tel. 2227 - Pinhal

Agradece a preferência que de todos vem merecendo, desejando-lhes, nesta oportunidade, feliz Natal e venturoso Ano Novo

**Mecânica e Autogênia S. Paulo**

Oberdan Casalecchi &amp; Filho

R. Cel. Joaquim Vergueiro, 150 - Fone 2067 - Pinhal

Elétrica doméstica e industrial — Motores, Dinamos, Alternadores e Turbinas — Refrigeração Doméstica e Comercial, Câmaras Frigoríficas, Pasteurizadores e Refrideres de Leite — Cosméticos e fabricação.

Cumprimentamos seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz Natal e francas prosperidades em **1964**

**Selaria e Tapeçaria Athaide**

Martelli &amp; Ferreira

Rua Barão de Motta Pais, 631 - Tel. 2660 - Pinhal

Agradecemos a cooperação que têm merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso **1964**

# Usina Sta. Terezinha S. A.

## Açucar e Alcool

Nova Louzã



Agradecendo a cooperação dos seus amigos e fregueses sauda-os, com votos de feliz NATAL e prosperidade em

1964

# Comercial Marangoni

Os melhores artigos pelos menores preços

Comprove você também as suas espetaculares vantagens e verifique as mercadorias de primeira qualidade que oferece.

## Décio Marangoni

Praça 13 de Maio, 106 — Telefone 2341 — Pinhal — Est. de São Paulo

*Agradecendo a cooperação dos seus amigos e fregueses, sauda-os, com votos de feliz Natal e prosperidade no*

# ANO NOVO

# CASA DOS PINTORES

Roberto Pasotti

Tintas a óleo, esmalte para mobiliário sintético para automóveis, óleo de linhaca, alvado, cola, pregos, canos galvanizados, caixa, condutor, vidros, etc.

Praça Moreira Cesar, 55 - (Em frente ao Mercado)

Agradecendo a cooperação de seus amigos e fregueses sauda-os, com votos de feliz Natal e próspero

## 1964

### J. RODRIGUES & CIA. LTDA.

Revendedores



desejam aos seus amigos e fregueses, feliz Natal e próspero

## 1964

# Moinho S. José

(o que ha de moderno no ramo)

Fubá cangicada especial - Fubá mimoso branco e amarelo - Fubá branca e amarela - Queirala grossa e fina (para pintos)

José Pallini

Rua Vereador Rosa, 221 - Fone 2516 - Pinhal

Agradece a distinção de seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz Natal e bonançoso

## Ano Novo

# Im grande lutador

Araldo D'Avila Florença foi sempre um homem grande valto aos depositantes.

Serenados os ânimos, cobrindo-se as raças que levaram o estabelecimento a cerrar suas portas de uma hora para outra, concluiu-se que Arnaldo Florença nada mais foi do que uma vítima da sua economia boa fé, pois culpados houve, criminosos há no caso, mas esse moço está isento de dolo, como também está a figura imposita de um Nelson Mendes Caldeira, como ele, erratado pela mártir, por culpa de tipos sem escrúpulo como sejam Tomaz Colbert e A. paricio Pentado.

Como no momento estamos nos ocupando apenas de Arnaldo D'Avila Florença, deixamos para outra ocasião para focalizarmos a pessoa digna do sr. Nelson Mendes Caldeira, no caso em apreço.

Ferido no seu amor próprio, apunhalado moralmente por conselheiros em quem depositava confiança, Arnaldo Florença se viu envolvido em fatos que defasiam com a sua conduta de homem probro, ostentando de um caráter forjado no campo da luta árdua, isenta de jacá.

Todos nós conhecemos o valor do que antes, porque ele não se aproveitou ante a intempérie, ante aos

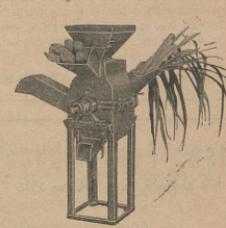


# Metalúrgica Santa Luzia

Fundição e Mecânica  
Fabricante de Máquinas Agro-Pecuárias  
Jayme Estevam Benedetti e Cia. Ltda.

Praça Viveiro de Freitas Guimarães, 36, 59, 64 - Fone: Escritório 2822 e 2854 - 35 - End. Tel., 3 - Benedetti - PINHAL - S. Paulo

Máquina dupla, potestizada, com rotor e moinho para açúcar e disco de aço, com rotor II volt. **Patented com e sem cilindro.** **Lista e um dia mais perfurta máquinas para açúcar e verde.** É a única que pode alimentar 2 a 3 luas no mesmo tempo. Possui 4 bicas, sendo 2 de entrada e 2 de saída e ainda uma mangota de um Nelson Mendes Caldeira, como ele, erratado como o rotão, queirala, fazê grato e fim etc. Trabalha com 6 espaços e 24 milímetros quadrados e do outro lado uma bica para fregueses, queirala, maçoico, garrô e outras. Trabalha com disco de aço com 2 bicas. Cada produto tem sua bica de entrada e saída, podendo estas serem alimentadas ao mesmo tempo.



Triturador e Picaleira

## Prefeitura Municipal

Portaria n. 11-63

O Prefeito Municipal de Pinhal, Estado de São Paulo, usando de suas atribuições legais e tendo em vista o que lhe foi requerido por dona Francisca Leite Cardoso, Servente do Part. que Infanti, concede-lhe licença (90 dias de licença-pastaente, a partir da presente data.

Prefeitura Municipal de Pinhal, 2 de dezembro de 1963.

## Prefeito Municipal: Antonio Costa

\*\*\*

## Termo de Intimação

Ficam por este instrumento intimados José Medato, Carmela Medato e Antonio Medato a comparecerem ou reconstruírem, no prazo de vinte (20) dias, de acordo com os artigos 27, 28 e 29 e respectivos parágrafos, da lei municipal n. 21, de 19 de outubro de 1967. (Código de Posturas) a causa de sua propriedade, localizadas a Rua Arvelino Verqueiro n. 405 e 407, nesta cidade, por alocarem terra, dano aos vizinhos e perigo aos que passam pela via pública.

Prefeitura Municipal de Pinhal, aos 10 de dezembro de 1963.

Idolpho Settimo  
Fiscal Municipal

# POSTO «ESSO»

# RODRIGUES

agura aos seus amigos e fregueses, um próspero Natal e feliz

## Ano Novo

# Não jogue fora o seu dinheiro!

Antes de comprar qualquer tipo de televisor, faça uma visita, sem compromisso, a

# A ELETRONICA

Salvetti & Amato Ltda.

única firma em Pinhal, que além de vender os melhores televisores do mundo, como Philco, Philips, Colorado, etc., ainda dá pranta e assistência técnica permanentemente.

A ELETRONICA, possui ainda variado estoque de brinquedos, gelatiras, artigos para presentes, bicicletas, rádios, rádios-vídeo, liquidificadores, caixotes, Armador Security, fogões a gás, fogueiros Wolf, máquinas de lavar, aparelhos elétricos de barbear, conjuntos de fôrmas, máquinas de lavar sujo, aquecedores centrais, etc.

Prestigeio e comércio de sua terra, comprando na «A Electronica», uma rna Ideal, para um negócio excepcional!

Rua José Bonifácio, 140 - Telefone 2010 - Pinhal

## José Felipe Vuolo,

proprietário da Farmacia Cruzeiro, cumprimenta os seus amigos e fregueses, desejando-lhes Boas Festas e feliz Ano Novo, ao mesmo tempo que participa a todos, que a partir de 1.º de Janeiro as suas vendas serão exclusivamente a dinheiro, mas, com grandes vantagens nos preços.

Farmacia Cruzeiro - Rua Barão de Mota Pais, 65 - Tel. 2833

## Casas Pernambucanas

Rua José Bonifácio, 76 - Telefone 2543 - Pinhal

Agradecem a cooperação que têm merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso

**ANO NOVO**

## Benedito Geraldo Romão

Comerciante

Rua Francisco de Paula, 7 - Vila Palmeiras - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso ANO NOVO.

## A UNICA

Abud Atié

Rua José Bonifácio, 13 - Pinhal - Estado de São Paulo

Agradeca a distinção dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes um feliz Natal e próspero

**1964**

## Indústria de Calçados Chaim Ltda.

Rua do Herval, 269 - Telefone 2584 - Pinhal

Orgulhosamente cumprimenta a nobre gente pinhalense, desejando-lhe feliz NATAL e venturoso 1964.

## Ind. de Brinquedos Pinhalense

José Niero

Rua Luiz Gama, 148 - Telefone 2683 - Pinhal

Cumprimenta sua distinta freguesia, augurando-lhes venturoso Natal e próspero

**Ano Novo**

## Westim & Schuler

Compradores de café nesta região

Av. Washington Luiz, 47 - Telefone 2101 - PINHAL

Saudam seus amigos e fregueses, desejando-lhes bonançoso

**1964**

## Casa Riachuelo

Aniello Ruotolo

Móveis, Tapetes, Máquinas de Costura, Bicicletas e Rédios  
Loja: Rua Arthur Vergueiro, 321 - Telefone 2345  
Residência: Rua Arthur Vergueiro, 278 - Telefone 2381 - PINHAL

Agradeca a cooperação que tem recebido, valendo-se da oportunidade para saudar o distinto público pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e prosperidade no decorrer do

**Ano Novo**

A Diretoria do

## CACO VELHO

sauda os seus associados e exmas. famílias, autoridades e a população em geral desta cidade, agradecendo o concurso que vem recebendo de todos, valendo-se do ensejo para desejar-lhes feliz Natal e próspero Ano Novo.

## Dental e Laboratório Piccinini

Artigos Odontológicos - Prótese Dentária

R. Augusto Piccinini

Laboratório e Depósito: R. José Bernardes, 95 - Tel. 2347 - Pinhal

Agradeca a cooperação que tem recebido, valendo-se da oportunidade para saudar o distinto público pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e prosperidade no decorrer do

**Ano Novo**

## Posto Pinhalense

Abastecimento - Lavagem - Lubrificação

Victório Tamaso & Filho

Rua Barão de Mota Pais, 32 - Telefone 2270 - Pinhal

Sauda seus amigos e fregueses, desejando-lhes bonançoso

**1964**

## Bar e Restaurante

## DAVID

(Antigo Bar Cristal)

Perfeito serviço de cozinha à la carte - Bebidas nacionais e estrangeiras - Legítimo suco de laranja - Sorvetes especiais  
R. José Bonifácio, 105 - Telefone 2104 - PINHAL

Cumprimenta seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz Natal e francas prosperidades em 1964

## Catação de Café Santa Rosa

Irmãos Athayde

Rua Prefeito Lessa, 115 - Telefone 2072 - Pinhal

Agradecem a cooperação que têm merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso

**ANO NOVO**

## Manufatura de Chapéus «NADIA»

Confecção dos famosos «Chapéus Palhinha»

Laurindo Marson Massucatto

Rua Antonio Bento, 49 - Fone 2527 - PINHAL

Agradeca a distinção dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes um feliz Natal e próspero

**1964**

Fábrica de Cordões para Calçados

## TAMOIO

Carlos A. O. Neves

Rua Floriano Peixoto, 396 - Telefone 2212 - Pinhal

Agradeca a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso 1964

## Oficina Sta. Terezinha

Benedito de Freitas Bueno

Representante das Estaterias UELCO

Ruaça Mota Sobrinho, 29 - Telefone 2372 - Pinhal

Agradeca a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso 1964

**Oficina de Carpintaria e Depósito de Madeiras**  
**Irmãos Carrara Ltda.**

Depósito e Oficina: Rua 15 de Novembro, 170  
Telefones: Ofic. 2447 — Resid. 2143 — Pinhal  
Saúdamos a população pinhalense, desejando a todos feliz NATAL e venturoso

**1964**

**Pavesi & Irmão**

Materiais para construção

Depósito: Praça Rio Branco, 204  
Loja: Rua Tiradentes, 33 - Fone 2095  
PINHAL

Agradecemos a cooperação que têm merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso **1964**

**Indústria e Comércio de Calçados**

**Pedro Molina**

Praça Moreira Cesar, 165 — Tel. 2696 — Pinhal

Agradecemos a cooperação que têm merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso **1964**

**EMPÓRIO SÃO BENEDITO**  
(Antigo São Judas Tadeu)

Secos e Molhados

**José Martins Ribeiro**

Mercado Municipal - Pinhal - Estado de São Paulo

Agradecemos a distinção dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes um feliz Natal e próspero

**1964**

**Leiteria e Merceria Mesquita**

**Edevoim Lauro Mesquita**

Mercado Municipal — Pinhal — Est. S. Paulo

Agradecemos a cooperação que têm recebido, valendo-se da oportunidade para saudar o distinto público pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e prosperidade no decorrer do

**Ano Novo**

**Casa Florezi**

**Antonio Florezi**

Armazem de Secos e Molhados e Sorveteria  
Rua Pinheiro Machado, 108 - Fone 2384 - Pinhal

Agradecemos a cooperação que têm merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso ANO NOVO.

**Confecções Medina**

O máximo em calças esporte para cavalheiros e senhoras  
**João Medina Vargas Filho**  
Com suas inovações em parte alta do Mercado Municipal

Agradecemos a cooperação que têm merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso

**ANO NOVO**

**Padaria Central**

Padaria, Confeitaria, Bar etc.

**Belmiro Florezi**

Praça Moreira Cesar, 105 - Tel. 2109 - Pinhal

Cumprimentos aos seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz Natal e francas prosperidades em

**1964**

**ma industria que honra Mogi-Mirim**

Tivemos o prazer de honrar sobremaneira a cidade industria esta crescendo, há estando em construção novas acomodações, que se inauguraram dentro de breves tempos, para que possa corresponder o seu status de desenvolvimento. Retornamos a indústria magnificamente impressionados e cativos com o fidedigno tratamento que nos dispensou o sr. Gutemberg, a quem agradecemos a distinção.

**Mesa redonda sobre industria de roupas feitas para homens**

São Paulo — SSI — Realizou-se dia 2 último a 1.ª sessão da Mesa Redonda sobre Industria de Roupas Feitas para Homens, patrocinada pelo Departamento de Produtividade da Fiesp, Ciep.

Os trabalhos foram gerados por três dias dentro em temas debatidos e geraram: Menudo — planejamento e organização do produto. Situação atual. Políticas comercial. Variação sazonal da procura e programação. Produção. Processos e métodos. Equipamentos. Materia prima e estoque. Organização Industrial — Layout. Custos industriais. Administração salarial. Programação e controle de produção.

**Nem todos podem fazer uma roupa de alta qualidade...** Todos podem conseguir uma roupa de alta qualidade orgânica pelas vias eliminatórias: calças em tecido de algodão úrco e uratos, camisas de tecido de armalhão, da gola, de remanso, desbotado, de fígado, ou rosa, os inteiros, fuzar a acidez excessiva da urina — uma das causas da irritação da prostatica e da uretra corrigir, enfim, a insubsistência renal e prostática por meio da **TERMOFORMINA GIFFONI**, granulada, excorreativa, de 680 mg. muito agradável. Resposta altamente pelas amaldiçoadas medicina **Deposita Giffoni.**

**Heráclito Leillis Leite**

Ar. Graça Azanha, 19 - 4.º andar - Grupo 404  
Séde epóder  
Telefones: 22-9670 e 32-7176 - Rio de Janeiro

**Sucursal de São Paulo**

Diretores  
Aníbal Leite de Oliveira Leite  
Demostenes Leillis Leite  
R. Barão de Itapetzinga, 262 - 2.º andar - sala 22-26  
Telefone 64-3292

**Padaria Central**

Padaria, Confeitaria, Bar etc.  
**Belmiro Florezi**  
Praça Moreira Cesar, 105 - Tel. 2109 - Pinhal

Cumprimentos aos seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz Natal e francas prosperidades em

**1964**

**Império de Renda Lucros Extraordinários**

Orientações, reclamações, defesas e recursos  
**Departamento de Assistência Jurídica Fiscal**  
Assistência Fiscal ao Comércio e a Indústria  
Sob a direção dos advogados e contadores especializados  
**Sebastião Cavalcanti de Albuquerque Teodoro Leillis de O. Leite Pedro Soares da Silva Tió Pereira de Araújo Clóvis Sahlone de Araújo Thales Pacifico Paganha**

Superintendente  
**Heráclito Leillis Leite**  
Ar. Graça Azanha, 19 - 4.º andar - Grupo 404  
Séde epóder  
Telefones: 22-9670 e 32-7176 - Rio de Janeiro

Diretores  
Aníbal Leite de Oliveira Leite  
Demostenes Leillis Leite  
R. Barão de Itapetzinga, 262 - 2.º andar - sala 22-26  
Telefone 64-3292

**Padaria Central**

Padaria, Confeitaria, Bar etc.  
**Belmiro Florezi**  
Praça Moreira Cesar, 105 - Tel. 2109 - Pinhal

Cumprimentos aos seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz Natal e francas prosperidades em

**1964**

**Império de Renda Lucros Extraordinários**

Orientações, reclamações, defesas e recursos  
**Departamento de Assistência Jurídica Fiscal**  
Assistência Fiscal ao Comércio e a Indústria  
Sob a direção dos advogados e contadores especializados  
**Sebastião Cavalcanti de Albuquerque Teodoro Leillis de O. Leite Pedro Soares da Silva Tió Pereira de Araújo Clóvis Sahlone de Araújo Thales Pacifico Paganha**

Superintendente  
**Heráclito Leillis Leite**  
Ar. Graça Azanha, 19 - 4.º andar - Grupo 404  
Séde epóder  
Telefones: 22-9670 e 32-7176 - Rio de Janeiro

Diretores  
Aníbal Leite de Oliveira Leite  
Demostenes Leillis Leite  
R. Barão de Itapetzinga, 262 - 2.º andar - sala 22-26  
Telefone 64-3292

**Padaria Central**

Padaria, Confeitaria, Bar etc.  
**Belmiro Florezi**  
Praça Moreira Cesar, 105 - Tel. 2109 - Pinhal

**Atenção!**  
O Departamento de Turismo do Viçoso Bazarco S. comunicamos interessados que já está montando providências na programação de férias de Março de 1964 e encadeadores pontos pitorescos do Estado de São Paulo. Aguardem comunicação para os meses de Janeiro, Fevereiro e Março de 1964. Informações pelo fone 2441.

**Declaração**  
Declaram para os devidos fins que as contas de 1963 da Prefeitura Municipal de Curitiba Nacional de Habitação nº 1251, prontuário número 1263, expedida para Construção de Habitação local em 11.4.1963, não se encontra em fase de execução e não possui qualquer obrigação para o município de Curitiba em relação ao contrato nº 24.174 da mesma.

**Declaração**  
Para a fim de poder requerer junto à Delegacia de Polícia local, a via do respectivo certificado de propriedade, declaro que o respectivo registro referente ao lote, marca Willy, nº 11 e 12, maior número 3362160, ano de fabricação 1951, foi construído por mim adquirido de Mário Bolognani, sr. sucessor perdido. Por isso tornamos de nenhum efeito, tudo o que se apresentar em cumprimento as exigências legais.

**Antivários conjuguais**  
Festiva hoje, mais um ano de vida conjugal, o Casal João Candido da Silva e d. Benedita Freitas da Silva.

**Amanhã, festejarão**  
— os sr. Lindolfo Bertoldo e d. Odília Franco Andradé Bertoldo; e Antonio Agostini e prof.ª d. Ana Letícia T. Agostini.

**Die 26, os sr. Jaime Estevan Bencetti e d. Valéria Coghi Bencetti; os sr. Rosal Filho e d. Maria Ramos Rosal.**

**Die 27, o sr. José Ferrari e d. Oesly S. Gilberti.**

**Die 28, o sr. Oriberto Rodrigues e d. Lúcia Aparecida Ribeiro Rodrigues.** — Nossas felicitações.



**VARIZES?**  
meias clássicas  
**BAUER & BLACK:**  
proteção contra varizes na medida que a ciência médica exige!

Intensas complicações provocam que as veias da perna se dilatam e tornam-se frágeis e incapazes de suportar o sangue pesado que desce. É por isso que muitas mulheres desenvolvem varizes. A solução é usar meias que protegem e ajudam a voltar a ser fortes. As meias Bauer & Black oferecem uma suave toque de algodão e de lã, combinados com o uso de uma técnica especial que oferece elasticidade, absorção, ligeira aquecimento e transpirabilidade de prova adequada.

Também merecem a sua atenção as meias de algodão e lã com o uso de uma técnica especial que oferece elasticidade, absorção, ligeira aquecimento e transpirabilidade de prova adequada. As meias Bauer & Black oferecem uma suave toque de algodão e de lã, combinados com o uso de uma técnica especial que oferece elasticidade, absorção, ligeira aquecimento e transpirabilidade de prova adequada.

**Um produto**  
**KENDALL**  
de BENTON & COLWELL Inc.

Na sua cidade, V. Sa. pode adquirir as meias em: **BAUER & BLACK em:**

**Casa Brando**  
Praça Rio Branco, 54

**Natal! Ano Bom! Reis!**  
Presentes úteis...  
Presentes práticos...  
Presentes que a todos agradam...

escolha-os no inigualável estoque de garnições para mesa, colchas e lençóis para casal e solteiro, toalhas para rosto e banho das conhecidas e tradicionais

**Casas Pernambucanas**  
onde todos compram

## Marques Antunes S. A.

Máquinas Agrícolas

«Indústria Federighi»

Fabricantes das Máquinas «Federighi» para descascar, beneficiar e padronizar café

Rua Tiradentes, 371 - Ct. Postal 53 - Fones: Gerência 2178 - Administração 2380 - Contab. 2361 - Pinhal - Est. de S. Paulo

*Cumprimentam os seus amigos e fregueses,  
augurando-lhes feliz Natal e próspero 1964*

## Marques Antunes S. A.

Máquinas Agrícolas

Agradecem a dedicação dispensada pelos seus funcionários, no decorrer do corrente exercício, ao mesmo tempo que lhes desejam boas festas e um próspero 1964.

## TIPOGRAFIA JANNINI

Antonio Jannini

Rua Floriano Peixoto, 206 - Telefone 2290 - PINHAL

Agradece a distinção dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes um feliz Natal e próspero

# 1964

## Alfaiataria LIDER

Casimiras, Linhos, Tropicais, etc.

Rubens Carrara e Roberto Carrara

Edifício do Mercado - Sala 1 - Tel. 2055 - Pinhal

Saudam seus amigos e fregueses,  
desejando-lhes bonançoso

# 1964

## Fábrica de Chinelos e Sandalias « PINGUIM »

Antonio Cavutto

Sandalias japonesas - Chinelos sola de couro e pneu  
Fábrica: Rua Marquês do Herval, 618 - Telefone 2482  
Residência: R. Bernardino de Campos, 104 - Telefone 2258  
P I N H A L

Cumprimenta seus amigos e fregueses,  
desejando-lhes feliz Natal e francas  
prosperidades em 1964

## Marmoraria Paulista

Tambais, alares, monumentos, pedras para construção, pisos monom, granitilas, maneiros e granitos de todas as cores e procedências.

Amadeu Martinelli

Rua Artur Vergueiro, 316 - Telefone 2201 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso 1964

A Torrefação e Moagem de Café

## COIMBRA

agradece a cooperação que tem recebido, valendo-se da oportunidade para saudar o distinto público pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e prosperidade no decorrer do

# Ano Novo

## Loja de Fátima

Barbosa & Carrara

Artigos para senhoras e crianças. Roupas feitas e armazéns em geral  
Praça Moreira Cesar, 5 - Edifício do Mercado  
Telefone 2255 - Pinhal

Agradecem a distinção dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes um feliz Natal e próspero

# 1964

## Oficina de Ferreiro e Serralheiro São Sebastião

Sebastião Paschoal Scannapieco

Rua Senador Saraiwa, 135 - Tel. 2075 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso 1964

## Walter Galiano

Rua Prefeito Lessa, 151 - Telef. 2520 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso

# ANO NOVO

## Padaria e Merceria Delbim

Pantaleão M. Delbim

Rua Arthur Vergueiro, 252 - Fone 2502 - Pinhal

Sauda a população pinhalense, desejando a todos feliz NATAL e venturoso

# 1964

## Pastificio Moderno Pinhalense

Adriano Ferriani Sobrinho S. A.

Massas alimentícias

Rua Barão de Mota Paes, 82 - Tel. 2164 - Pinhal

Sauda a população pinhalense, desejando a todos feliz NATAL e venturoso

1964

## Farmácia Mesquita

Mesquita & Cia. Ltda.

Praça Moreira Cesar, 126 - Tel. 2171 - Pinhal

Agradecem a cooperação que têm merecido dos seus amigos e freqüentes, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso 1964

## Bruno Monfardini

Distribuidor das famosas Cestas de Natal COLUMBUS

Rua João Vicente, 115 - Telefone 2147 - Pinhal

Agradece a cooperação que têm merecido dos seus amigos e freqüentes, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso

ANO NOVO

## Modas Marita Ltda.

Fazendas, Armarinhos, Roupas para senhoras e crianças - Bijouterias etc.

Rua José Bonifácio, 98 A - Tel. 2197 - Pinhal

Agradece a cooperação que têm merecido dos seus amigos e freqüentes, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso 1964

## Rápido Pinhal S. A.

por seus diretores e funcionários, cumprimento os seus distintos usuários e o povo em geral, desejando a todos feliz NATAL e próspero ano de

1964

## Empório Moreira

Gilberto Moreira & Cia. Ltda.

Praça Rio Branco, 76 - Telefone 2374 - Pinhal

Agradecem a distinção dos seus amigos e freqüentes, desejando-lhes um feliz Natal e próspero

1964

## Casa José Fábio

Livraria - Papelaria - Artigo de Esporte - Canteiras - Flâmulas e Postais da cidade - Discos - Artigos da época - Cartões para toda finalidade

Praça da Independência, 125 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem recebido, valendo-se da oportunidade para saudar o distinto público pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e prosperidade no decorrer do

Ano Novo

## Farmácia Central

Roberto A. Pereira & Cia. Ltda.

Praça da Independência, 151 - Fone 2077 - Pinhal

Agradecem a cooperação que têm merecido dos seus amigos e freqüentes, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso ANO NOVO.

### EMBORAS

Fazem anos hoje: o sr. Sebastião Roberto da Silva Costa, Benedito Gonçalves de Lima e Natanel André de Cruz; as sras. Maria Rodrigues de Oliveira, esposa do sr. João de Oliveira; e Isabel Couto Larrubia, esposa do sr. Pedro Larrubia; o jovem Flavio, filho do sr. Francisco Guio de Ferreira; e o menino José Rubens, filho do sr. Adelinu Gonz.

— Amanhã, os sras. Olair Pereira e José Pinto; as sras. Natália O. Tadei, esposa do sr. Onito Tadei; Cecília Paiva, esposa do sr. Leontino Paiva; Natália Moura Rodrigues, viúva do sr. Marcelino Rodrigues; Maria Natália Zamoreire Gianni, esposa do sr. Humberto Gianni; Maria Francis Gonçalves Pinto, viúva do sr. Antonio Pinto; Irene Aparecida Ribeiro Romano, esposa do sr. Orlando Romano; e Joana Ribeiro de Araújo, esposa do

## Aquecedor de água Central

Agora sim, você poderá ter água quente em toda sua residência, colocando Aquecedor Central de 50, 100 ou 150 litros, sem necessidade de usar as antiquadas torneiras individuais, que alem de anti-estéticas, tomam muito espaço.

Vendas e exposição, na

## A Electronica - Salvetti & Amato Ltda.

Rua José Bonifácio, 140 - Telef. 2010 - Pinhal

sr. Teofilo Teodoro de Araújo; a srta. Maria Natália, filha do sr. Hernes Marques, filicédo; o menino João Carlos, filho do sr. Carlos Alberto Florence; e Marcio e Marcia, filhos do sr. Angelo Giardini. — Dia 26, a srta. Irene F. Aporta, esposa do sr. José Aporta; a srta. Jandira, filha do sr. Sebastião Al-

ves da Costa; os meninos Noel, filho do sr. Luiz Marchiori; Mauro, filho do sr. Mauro Del Guerra; Antonio Cleto, filho do sr. Carlos Alberto Florence; e Antonio Carlos, filho do sr. Antonio Accederos Batista; e a menina Maria Amelia, filha do sr. Querino Tessarini.

— Dia 27, os sras. Antonio Cardoso de Menezes e Waldomiro C. Teixeira; as sras. Ernestina P. Barbosa, esposa do sr. Francisco M. Barbosa; e Lúcia D'Arcadia Valim, esposa do sr. João Batista Valim; e a menina Mariamaria, filha do sr. Umberto Gianni. — Dia 28, os sras. Humberto Signorini, Luiz Cardoso e Virgilio Faricy; a srta. prof. Flávia B. Florence.

Dia 29, os sras. capto Antonio Augusto Ribeiro e José Tobias; e a srta. profa. Clotilde Del Guerra Rossas, esposa do sr. Adalberto Rossas.

Oficina de Funilaria e Pintura São Judas Tadeu

irmãos Tavolaro

Rua Floriano Peixoto, 525

Telefone 2597 - Pinhal



9,5 PES



Para as festas de Natal

# CLIMAX

é o presente ideal!

Vendas em suaves  
prestações mensais na

## CASA BRANDO

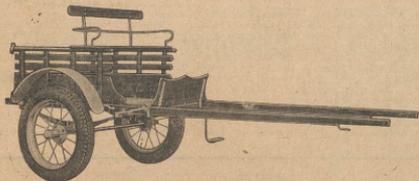
Praça Rio Branco, 54 - PINHAL

A Comercial Vicente Jannini S.A.,  
serve-se do desejo para saudar os  
seus amigos e freqüentes, desejando-lhes  
Boas Festas e feliz 1964

— o melhor refrigerador brasileiro, pelo menor preço!

# "MONFARDINI"

Um nome, cuja tradição dignifica a indústria pinhalense! Uma fábrica de veículos, que representa algo de grandioso na arte. Anos e anos a fio, num trabalho constante e honesto, no sentido de bem servir à sua numerosa freguesia, de labutar pelo Pinhal, de cooperar para o engrandecimento de nossa Pátria



**Bagageira Monfardini «Tipo Chacareiro»**

O veículo ideal para serviços leves e rápidos, próprios para fazendas, pequenos sítios e chacareiros. Para um ou dois animais.

#### CARACTERÍSTICAS:

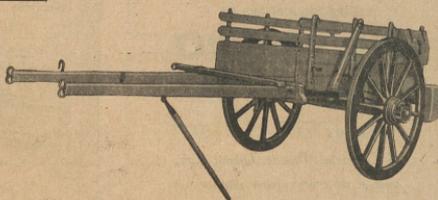
- ★ Construção resistente em cabreira de primeira.
- ★ Molas simples e reforçadas com aço de 1 3/4" x 1/4" 5 folhas.
- ★ Rodas raidadas tipo Ford c/ cubos e rolamentos Tinken.
- ★ Pneus 4.50 x 20 com 4 lonas.
- ★ Bolseira para 2 pessoas.
- ★ Capacidade de carga até 350 quilos.
- ★ Espaço útil do caixão 1,60 m.
- ★ Largura trazeira do caixão 85 cm.
- ★ Largura dianteira do caixão 80 cm.
- ★ Pintura a óleo ou sintética nas cores desejadas.
- ★ Paralamas de aço.

Fabricamos o mesmo modelo em rodas de madeira chapadas com buchas com ossem bridas, de roca.

#### CARACTERÍSTICAS:

- ★ Capacidade de carga 1.500 quilos.
- ★ Carroça p/ 5 a 6 animais.
- ★ Comprimento do caixão 2,00 metros.
- ★ Largura trazeira 1,06 m.
- ★ Largura dianteira 96 cm.
- ★ Rodas de madeira altura normal 1,22 m c/ chapa de 2" x 3/4".
- ★ Eixo de 2" quadrado reforçado c/ buchas.
- ★ Construída de cabreira da melhor procedência.
- ★ Varais chapados.
- ★ Com fustros sem tampas.
- ★ Pintura base a óleo.

Fabricamos outros modelos de acordo com exigências dos interessados.



**Carroça Monfardini «Tipo Fazendeiro»**

O veículo ideal para grandes propriedades em transportes gerais.

Carroças de todos os tipos, fabricadas com madeiras de lei, reforçadas e de acabamento esmerado. As carroças Monfardini já são consagradas para lavradores desde 1920

Fundada no ano de 1920, pelo sr. Ernesto Monfardini, cidadão probo, bom pinhalense, que sempre procurou dar à sua terra o máximo dos seus sacrifícios, no incansável desejo de vê-la caminhar num ritmo acelerado de progresso, assim como também soube impingir aos seus filhos, uma firme direção, fazendo desses jovens, moços dignos da herança do seu caráter moldado nas mais duras tarefas do homem ateuo à luta cotidiana.

Correm os anos. Com toda a responsabilidade de chefe de família numerosa, Ernesto Monfardini caminha resolute, com o propósito de lutar e vencer. E enfrenta todas as vicissitudes da vida, com a coragem que até hoje é própria de sua inflexível personalidade. Pouco a pouco, a sua fama de artífice foi se expandindo pela região, pelos Estados e por todo o Brasil. Hoje, graças ao seu continuado trabalho e aos aprimorados produtos de sua fabricação, diariamente dispõe de dezenas e dezenas de pedidos chegam de todos os pontos do país.

Fazendo já à marca que ha muito se fez um simbolo de garantia!

Atualmente, a afamada indústria gira sob a firma MONFARDINI & LOPES — Divino Monfardini e Benjamin Lopes, denodados moços, que tudo fazem, como bons sucessores, esmerando no fabrico de carroças, charretes, carrocerias para caminhões de todos os tipos, carretas para tratores, venda de materiais para construções de outros produtos pertencentes à agricultura, sempre se impondo na qualidade e nos preços sem competidores.

Como há 20 anos atrás, no alfo da Santa Cruz — hoje, Praça do Trabalho e aos aprimorados produtos de Guimaraes, 203 — lá está de dezenas e dezenas de pedidos chegam de todos os pontos do país e o atenderá sollicitamente pelo fone 2600.

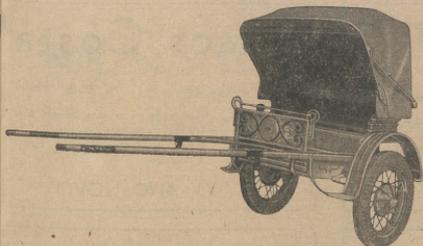
Que outros pinhalenses sigam o exemplo desses dois moços — Divino Monfardini e Benjamin Lopes — que, dia a dia, vem aperfeiçoando seus produtos, elevando assim o nome de Pinhal aos pináculos de grande cidade industrial, que, sem dúvida, é o sonho de todos nós.

Agradecem a distinção de seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz Natal e próspero 1964

#### CARACTERÍSTICAS:

- ★ Tipo turismo para passeio com ou sem capota de lona conversivel.
- ★ Equipadas com molas duplas de 1,00 m. 1 1/2" x 1/4" extas maatas.
- ★ Rodas raidadas tipo Ford c/ cubos e rolamentos Tinken.
- ★ Pneus 4.50 x 21 4 lonas.
- ★ Varais flexiveis, fabricados em cabreira das melhores procedências.
- ★ Paralamas de aço.
- ★ Assento com almofada de pano couro e encosto.
- ★ Pintura sintética nas cores desejadas.
- ★ Parapés e encosto entalhados.

Fabricamos outros modelos com rodas de madeira chapadas com rolamentos e com buchas de ferro fundido.



**«Charrete Monfardini» — Tipo Turismo — Luxo**



Engate patenteado sob o n. 130.544

**Carreta Agrícola Monfardini — Modelo M. F. 4.000**

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- ★ RODAS - ARO 20 estampadas em discos desmontáveis fixadas aos cubos por 5 paralamas, para pneu 7.50 x 20 ou 8.25 x 20-3 lonas.
- ★ EIXO - Em aço de 3 1/4" na bisela 1,90m. (Centro a centro dos pneus).
- ★ CHASSIS - Construção robusta e compacta em viga «U» de 4" de altura.
- ★ MOLAS - Suspensão com fechos de molas semi-elípticas, com 13 folhas reforçadas.
- ★ ENGATE - tipo júnior universal (Painel requerido).
- ★ CARROCERIA - Dimensões L. Comprimento 2,50m. Largura 1,80m. Altura 0,55m. Construída em madeira de lei, assoalho chapado, casa de ferrovia etc.
- ★ CAPACIDADE DE CARGA - 4.000 quilos.

# Camisas São Geraldo

Sob medida — Corte moderno — Acabamento impecável

**Geroldo Pasquini**

Rua Floriano Peixoto, 498 - Pinhal - Est. S. Paulo

Agradece a cooperação que tem recebido, valendo-se da oportunidade para saudar o distinto público pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e prosperidade no decorrer do

**Ano Novo**

# Irmãos Costa

Depósito de Materiais para Construções  
Avenida Oliveira Mota, 86 - Tel. 2578 - Pinhal

Agradece a cooperação que têm merecido dos seus amigos e fregueses, aguardando-lhes feliz Natal e bonançoso

**ANO NOVO**



# CAZINHA PAINEIRAS

Finiíssima aguardente de cana, fabricada pela Fazenda Paineiras

**Paineiras S. A. Indústria e Comércio**

Caprichosamente engraçada na própria fazenda

Bairro das Paineiras - Fone 2399 - Caixa Postal, 89 - Pinhal - Est. de S. Paulo

# Empório Alvorada

Secos e molhados, latarias em conservas, sempre frescas

**Antonio Vicente Carrião**

Mercado Municipal — Box 18 — Pinhal

Agradece a gentileza da preferência no decorrer de 1963, desejando Boas Festas e Felicidade aos seus amigos e fregueses no vindouro ano de 1964

# Casa Nova

Tecidos — Roupas feitas — Latarias e cereais  
**Wady Yunes**

Rua Marquês do Herval, 539 - Tel. 2639 - Pinhal

Agradece a distinção dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes um feliz Natal e próspero

**1964**

# Garagem União

Serviço Mecânico e de Torno em geral  
Coloca-se Ponta de Carcaça

**Colozza & Salese Ltda.**

R. Barão de Mota Paes, 479 - Tel. 2385 - Pinhal

Saudam seus amigos e fregueses, desejando-lhes bonançoso

**1964**

# Indústria de Calçados Giordano Ltda.

Praça 13 de Maio, 39 — Telefone 2107 — Pinhal

# GIORDANO

Marca registrada — Elegantes e duráveis

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, aguardando-lhes feliz Natal e bonançoso 1964

# Oficina BRASIL

**Horácio Menegatti**

R. Cel. Amândio Vergueiro, 211 - Tel. 2105 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, aguardando-lhes feliz Natal e bonançoso ANO NOVO.

# Casa do Sebastião

**Sebastião Alves da Costa**

Rua Barão de Mota Pais, 551 - Tel. 2428 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, aguardando-lhes feliz Natal e bonançoso 1964

# Atenção, Donas de Casa!

**2374**

é o telefone da economia.

Facem suas compras no

# Empório Moreira

e ganhem 5% de desconto nas vendas à vista.

Praça Rio Branco, 76 — Tel. 2374

**1964**

# Écos de uma visita

Vinte e três dias, em sua re-velação, o nosso camarãozinho, Sr. José de Souza Pinheiro, grande viajante de São Paulo.

Recebidos por esse pinhalense, o nosso amigo Ica — como o chamamos na intimidade — de posse de seus conhecimentos e experiência para ser estabelecido e por ele abastecer em vaso, como bons colôides, que, curados ou alguns mais duros e curtos ou fogarais colôides em diferentes regiões do país, apresentando o resultado de manobras esquisitas.

Durante o seu wisky escocês, nos conversamos sobre a importância de ser mais animado e mais diligência, o que fez com que nos apresentássemos a sua casa, comente e a sua filha, o que deu o com-pleto da vida feliz que leva para os seus maravilhosos estabelecimentos na capital, a rua do Divino, com a indústria de es-tuadas para latas, os mais va-

lhosos e mais variados, o que não estranhamos, dependendo do tipo observado.

Lo — Depois de dependência de cada dia, no lote para dois ho-mens, caso desaje que seja alimen-to de o calor aliviar.

Lo — Lavagem bem a cima, passando durante, assim como no aproveitável, esse viajante de-

Atenção, Donas de Casa!

Atenção, Donas de Casa!

2374

é o telefone da economia.

Facem suas compras no

# Empório Moreira

e ganhem 5% de desconto nas vendas à vista.

Praça Rio Branco, 76 — Tel. 2374

1964

vinhadão — óleo, cebola, alho, pimenta do reino, pimenta verde, etc. com farinha de mandioca frita;

Lo — Amassar em porcelana, colocar as graxas de tocados com palito espetado no peito, para não queimar e espedir e por um forno por dou-ze, quando com óleo de amon-doiço.

Lo — Bem molhada e desumida, deixar esfriar:

Lo — **Modo de preparar o molho** — 1 lb. cebola grande por 2 litros de óleo de amon-doiço. 2 litros de óleo estragado, picado 5 kilos de cebola branca, lavada, verde ou tou-cineta, colocadas em uma grande cumbuca a fogo fraco depois 1 li-tro de vinagre nacional, colocada quente a fogo fraco depois 1 li-tro de vinagre bom estrangeiro (charentis) e mais um litro de ou-tro vinagre nacional, colocada quente a fogo fraco depois 1 li-tro de azeite de milho, abafando tudo por 5 minutos e retirado depois para esfriar. Retirar o molho de charentis verde.

Lo — Colocar em uma tigela e coar o azeite do molho, sendo fer-zado as borraças e acido de cada vidro com o molho, repartido bem os tempos de cada vidro.

Lo — **Modo de acondicionar o vidro** — Colocar de cada vidro 2 de colodras em cada vidro, sem pressa ou ansiedade, colocando também algumas acetinas de boa qualidade, uma porção de outro estrangeiro, bem como acetinas portuguesas, acido de cada vidro com o molho, repartido bem os tempos de cada vidro.

Lo — **Final** — Nasso muito que possa conter 6 vidros mais ou menos, enchê-lo com água fria e colocar os vidros até quase a tampa do orçate por o banho-mar, que deve ser de uma hora e meia ou coisa de fervura, deltan-do os vidros, esfriar os vidros pelo vasilhão.

## MANTENHA-SE

### Diariamente

Para informado sobre todos os assuntos tomando como assinatura mensal ou mais completo matutino noturno

**Diário de S. Paulo**  
ASSOCIATINA ANUAL  
R\$ 2.400,00

o jornal publicado em família

# Jóia Cairo

Jóias — Relógios — Peles

Artigos finos para presentes

Executam-se vários tipos de jóias

Oficinas próprias

**Jacob Rachman**

R. Vitória, 855 - Fone 63-0318 - S. Paulo

**A ELETROFONICA está vendendo TV "Simpson" por 170.000,00 à vista**

## Indústria de Máquinas Agrícolas Pinhal S. A.

Fabricante do descascador Pinhalense  
Rua Barão de Mota Paes, 489 - Tel. 2313

Agradece a preferência que tem merecido, valendo-se da oportunidade para saudar o distinto público pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e prosperidade no decorrer do

# Ano Novo

# ALVORADA

Perfumaria - Foto - Bazar

Seções de roupas feitas, armarinhos, artigos para presentes e um fabuloso estoque de produtos de beleza e tocador.

Ao assinalar o seu 1.º ano de lutas, agora em suas novas e amplas instalações à Praça Rio Branco n. 82, agradece a preferência de todos os seus amigos e fregueses, felicitando-os pela passagem das festas natalinas e desejando-lhes promissor 1964

## Indústria de Móveis Del Guerra S. A.

Praca da Bandeira, 146 - Tel. 2334 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançaço

# 1964

# Renovadoras de Pneus Scrafani

Matriz:  
**Em Pinhal**

Em frente ao Posto Martorano  
Tel. 2449

Cortesia, conforto, segurança



Filial:

**Em Mogi-Guaçu**

Próximo ao Edifício dos Correios e  
Telegrafos

Rua José Pedrini, 85

Cortesia, conforto, segurança

## Prefeitura Municipal

Lei n. 416, de 26 de novembro de 1963

*Dispõe sobre concessão de auxílios*

O Prefeito Municipal de Pinhal, usando de suas atribuições legais e nos termos aprovados pela Câmara Municipal, sanciona e promulga a seguinte lei:

Artigo 1.º — Fica a Prefeitura Municipal autorizada a conceder, no presente exercício, os seguintes auxílios:

- 1 - Cr\$ 10.000,00 ao Dispensário de Tuberculose;
- 2 - Cr\$ 20.000,00 ao Centro de Saúde;
- 3 - Cr\$ 40.000,00 ao Conservatório D. Musical pinhalense;
- 4 - Cr\$ 20.000,00 ao Centro Pinhalense de Estudos e Debates;
- 5 - Cr\$ 90.000,00 a Escola Técnica de Comércio;
- 6 - Cr\$ 40.000,00 à Comissão Municipal de Esportes;
- 7 - Cr\$ 40.000,00 ao Tiro de Guerra 229;
- 8 - Cr\$ 1.000,00 a Associação Paulista de Músicos;
- 9 - Cr\$ 60.000,00 à Banda Municipal;
- 10 - Cr\$ 50.000,00 ao Colégio Divino Espírito Santo.

Artigo 2.º — As despesas com a concessão dos auxílios mencionados no artigo anterior correrão por conta das verbas próprias, consignadas no orçamento vigente e por conta de um crédito especial, na importância de 20.000,00 (vinte mil cruzeiros), que fica aberto, na Contadoria Municipal, com os recursos provenientes do saldo financeiro transferido para este exercício.

Artigo 3.º — Fica aprovada a concessão dos seguintes auxílios financeiros por conta dos recursos oriundos da arrecadação de adicional ao imposto transmissão imobiliária inter-vivos, criado pelo Artigo 3.º da Lei n. 371, de 28 de novembro de 1961:

- 1 - Cr\$ 300.000,00 ao Sanatório «Ezerra de Arzaga»;
- 2 - Cr\$ 300.000,00 ao Asilo de Mendicidade;
- 3 - Cr\$ 300.000,00 ao Hospital «Francisco Rodrigues»;

4 - Cr\$ 100.000,00 à Sociedade São Vicente de Paulo;

5 - Cr\$ 50.000,00 à Sociedade São Vicente de Paulo (para o Depósito de Objetos Usados «Frederico Claziani»);

6 - Cr\$ 100.000,00 à Associação de Assistência aos Tuberculosos Pobres de Pinhal;

7 - Cr\$ 20.000,00 ao Albergue Noturno «Vicente de Paulo»;

8 - Cr\$ 100.000,00 a Mesa Diacanal da Igreja Presbiteriana Independente;

9 - Cr\$ 100.000,00 ao Grupo da Fraternidade «irmão Elias»;

10 - Cr\$ 60.000,00 à Caixa Escolar do G. E. «Dr. Abelardo Cesari»;

11 - Cr\$ 70.000,00 à Caixa Escolar do G. E. «Professor Benedito do Nascimento Rosa»;

12 - Cr\$ 60.000,00 à Cxa. Escolar do G. E. «Dr. Almeida Vergueiro»;

13 - Cr\$ 60.000,00 à Caixa Escolar do G. E. «Cel. Baista Novais»;

14 - Cr\$ 60.000,00 à Caixa Escolar das Escolas Isoladas;

15 - Cr\$ 40.000,00 à Caixa Escolar do Curso Primário Anexo ao Instituto de Educação «Cardenal Leme»;

16 - Cr\$ 200.000,00 ao Educandário de Menores;

17 - Cr\$ 240.000,00 ao Posto de Puericultura, para a compra de leite de janeiro a dezembro de 1963.

Artigo 4.º — Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Prefeitura Municipal de Pinhal, aos 26 de novembro de 1963.

O Prefeito Municipal:  
**Antonio Costa**

Publicada, na Secretaria da Prefeitura, aos 26 de novembro de 1963.

O Secretário:  
**Setembrino de Melo**

Lei n. 415, de 26 de novembro de 1963

*Declara de utilidade pública o Grêmio Divino Espiritista Santa*

O Prefeito Municipal de Pinhal, usando de suas atribuições legais e nos termos aprovados pela Câmara Municipal, sanciona e promulga a seguinte lei:

Artigo 1.º — É declarado de utilidade pública o G. I. n.º 1 o Divino Espírito Santo, com sede nesta cidade.

Artigo 2.º — Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Prefeitura Municipal de Pinhal, aos 26 de novembro de 1963.

O Prefeito Municipal:  
**Antonio Costa**

Publicada, na Secretaria da Prefeitura, aos 26 de novembro de 1963.

O Secretário:  
**Setembrino de Melo**

O Prefeito Municipal:  
**Antonio Costa**

Publicada, na Secretaria da Prefeitura, aos 26 de novembro de 1963.

O Secretário:  
**Setembrino de Melo**

O Prefeito Municipal:  
**Antonio Costa**

Publicada, na Secretaria da Prefeitura, aos 26 de novembro de 1963.

O Secretário:  
**Setembrino de Melo**

O Trator Panther

Vende-se um, para pequenos lavradores, com discos, grades, etc. Tratar nesta redação.

# Na Casa Del Guerra você faz o seu plano

Móveis

Fabricação própria, acabamento esmerado Resacaças, Pivotação, Furação e outros. Atende em todas as condições de entrega.

Conjuntos de malas para viagens em couro legítimo - Pirex

Praca da Bandeira, 146 - Telefone 2334 - PINHAL - Estado de São Paulo

Geladeiras

Gelomático - Campos Salles - Brastemp

Conjuntos de mala pressão - Colchões de lã - Sofás-Camãs - Conjuntos estofados.

Praca da Bandeira, 146 - Telefone 2334 - PINHAL - Estado de São Paulo

Produtos Walita e Arno

Liquidificadores - Batedeiras - Escaradeiras - Amassadeiras de pó - Moinho para farinha de costura

Conjuntos de mala pressão - Colchões de lã - Sofás-Camãs - Conjuntos estofados.

Praca da Bandeira, 146 - Telefone 2334 - PINHAL - Estado de São Paulo

# Indústria e Comércio de Aparelhos Eletromecânicos Marangoni Ltda.

Escritório e Fábrica:

Avenida da Saudade, 780 — Fone 2289

MOGI-MIRIM — Estado de S. Paulo

Transformadores **M A R A N G O N I**



Tem a satisfação de cumprimentar o culto povo  
pinhalense, almejando-lhe um feliz  
NATAL e um auspicioso

## Ano Novo

# PANEIRAS S. A.

Indústria e Comércio

## Produtora da Caninha Paineiras

Tem o prazer de cumprimentar a população pinhalense,  
desejando a todos feliz Natal e francas  
prosperidades no transcurso de

## 1964

**FARMÁCIA MARTORANO**

Viuva Vilório Martorano

Rua Marquês do Herval, 617 - Tel. 2188 - Pinhal

Sauda seus amigos e fregueses,  
desejando-lhes bonançaço**1964**

A Diretoria e Corpo Docente do

**Conservatório Dramático  
Musical Pinhalense**através deste jornal deseja aos srs.  
pais e alunos e ao povo em geral,  
Bóas Festas e feliz ANO NOVO.**SERVICENTRO ESSO**

Martorano &amp; Bartolomei Ltda.

Peças, roupa, acumuladores, abastecimento, lavagem, lubrificação

Rua Arthur Viegueiro, 194 - Tel. 2141 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem  
merecido dos seus amigos e fre-  
gueses, augurando-lhes feliz Natal  
e bonançaço **1964****Oficina de Pintura DUCO**

Caetano Giordani &amp; Irmão

Rua José Eduardo, 67 - Telefone 2261 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem  
merecido dos seus amigos e fre-  
gueses, augurando-lhes feliz Natal  
e bonançaço**ANO NOVO****Bar e Restaurante IPIRANGA**

Perfeito Serviço de Bar - Cozinha de primeira ordem

Pça. Rio Branco, 56 - Tel. 2440 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem  
merecido dos seus amigos e fre-  
gueses, augurando-lhes feliz Natal  
e bonançaço **1964****Sapataria Vilas Boas**

Paulo V. Vilas Boas

Vendas de calçados - Oficina de consertos

Rua Marquês do Herval, 408 - Pinhal - E. S. Paulo

Sauda a população pinhalense, desejando a  
todos feliz NATAL e venturoso**1964****Fecularia Pinhalense**

Orlando Petegrosso &amp; Cia.

(C) [amoro] [liberário]

R. Teixeira Rios, 125 - Telefone 2279 - Pinhal

Agradece a distinção dos seus ami-  
gos e fregueses, desejando-lhes um  
feliz Natal e próspero**1964****Auto Mecânica Líder**

Moraes &amp; Delbin

Rua 16 de Abril, 50 - Telefone 2566 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem recebido, valendo-se  
da oportunidade para saudar o distinto público  
pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e  
prosperidade no decorrer do**Ano Novo****CASA BOTELHO S. A.**

Importação e Comercio

Matriz:

**MOGI-MIRIM**

Rua Padre Roque, 106 - Caixa Postal 75 - Tels.: 710, 711 e 712

Filiais:

**ITAPIRA**

Rua José Bonifácio, 126 - Tel. 584

**PIRACICABA**

R. 15 de Novembro, 968 - Tel. 6042

Cumprimenta os seus amigos e fregueses  
desta cidade, desejando a toda população  
pinhalense um feliz Natal e próspero**Ano Novo**

## Barcos de pesca para o Brasil

Partiu de Vigo, Espanha, no dia 5 do corrente mais diretamente para Recife, o navio Brasil II, o qual se dirige à pesca localidade brasileira, onde já se acha o Brasil I, operando no ar de abastecer de peixe o nordeste, com produto fresco e industrializado.

Trata-se de barcos dotados de radar, economia e toda aparelhagem pertencente aos mais modernos métodos de pesca.

Esses navios fazem parte de uma frota de 15 unidades, os quais foram adquiridos no plano de fomento em dólares com prazo de sete anos, com juros de 5% ao ano.

É interessante notar que essa operação vinha se arrastando há 7 anos, sem que os armadores conseguissem uma solução, o que agora foi possível graças ao trabalho desenvolvido

pelo nosso particular amigo sr. Jarbas Alves Barbosa, o qual, contando com a cooperação de ministros, senadores e deputados, utilizou o negócio em apenas três meses, tendo assim em evidência a sua capacidade realizadora e o seu prestigio.

## ASTENIA SEXUAL

Remédio revolucionário e Medicamento patenteado a possibilidade de recuperação dos corpos físicos e de rejuvenescimento a através da eliminação das toxinas e restituição dos líquidos genitais.

MAS FARMACIAS E DROGARIAS OU FLORESMILDO - C. S. PATA, 11-AUX-80

Tosse? **XAROPÉ MUSSAMBE** eficaz e seguro

Indica e Sabe

## Plânio de farmácias para o ano de 1964

**Janio**  
1 - Mesquita e Neves  
2 - Brasil e Martorano Gobbi  
3 - São José e Nicotiana  
4 - Central e Cruzetio  
5 - Cruz. do Sul e Martorano

**Fevereiro**  
1 - Mesquita e Neves  
2 - Brasil e Martorano Gobbi  
3 - São José e Nicotiana  
4 - Central e Cruzetio

**Março**  
1 - Cruz. do Sul e Martorano  
2 - Mesquita e Neves  
3 - Brasil e Martorano Gobbi  
4 - São José e Nicotiana  
5 - Central e Cruzetio  
6 - Cruz. do Sul e Martorano

**Abril**  
1 - Mesquita e Neves  
2 - Brasil e Martorano Gobbi  
3 - São José e Nicotiana  
4 - Central e Cruzetio  
5 - Cruz. do Sul e Martorano

**Mai**  
1 - Mesquita e Neves  
2 - Brasil e Martorano Gobbi  
3 - São José e Nicotiana  
4 - Central e Cruzetio  
5 - Cruz. do Sul e Martorano

**Junho**  
1 - Mesquita e Neves  
2 - Brasil e Martorano Gobbi  
3 - São José e Nicotiana  
4 - Central e Cruzetio  
5 - Cruz. do Sul e Martorano  
6 - Brasil e Martorano Gobbi  
7 - São José e Nicotiana

**Julho**  
1 - Central e Cruzetio  
2 - Cruz. do Sul e Martorano  
3 - Mesquita e Neves  
4 - Brasil e Martorano Gobbi  
5 - São José e Nicotiana

**Agosto**  
1 - São José e Nicotiana  
2 - Central e Cruzetio  
3 - Cruz. do Sul e Martorano  
4 - Mesquita e Neves  
5 - Brasil e Martorano Gobbi  
6 - São José e Nicotiana

**Setembro**  
1 - Central e Cruzetio  
2 - Cruz. do Sul e Martorano  
3 - Mesquita e Neves  
4 - Brasil e Martorano Gobbi  
5 - São José e Nicotiana

**Outubro**  
1 - Central e Cruzetio  
2 - Cruz. do Sul e Martorano  
3 - Mesquita e Neves  
4 - Brasil e Martorano Gobbi  
5 - São José e Nicotiana

**Novembro**  
1 - São José e Nicotiana  
2 - Central e Cruzetio  
3 - Cruz. do Sul e Martorano  
4 - Mesquita e Neves  
5 - Brasil e Martorano Gobbi

**Dezembro**  
1 - São José e Nicotiana  
2 - Central e Cruzetio  
3 - Cruz. do Sul e Martorano  
4 - Mesquita e Neves  
5 - Brasil e Martorano Gobbi

**1964**  
1 - São José e Nicotiana  
2 - Central e Cruzetio  
3 - Cruz. do Sul e Martorano  
4 - Mesquita e Neves  
5 - Brasil e Martorano Gobbi

**1963**  
1 - São José e Nicotiana  
2 - Central e Cruzetio  
3 - Cruz. do Sul e Martorano  
4 - Mesquita e Neves  
5 - Brasil e Martorano Gobbi

**1963**  
1 - São José e Nicotiana  
2 - Central e Cruzetio  
3 - Cruz. do Sul e Martorano  
4 - Mesquita e Neves  
5 - Brasil e Martorano Gobbi

**1963**  
1 - São José e Nicotiana  
2 - Central e Cruzetio  
3 - Cruz. do Sul e Martorano  
4 - Mesquita e Neves  
5 - Brasil e Martorano Gobbi

## Mais um ano de Bruneide



Bruneide, a graciosa menina, filha do sr. B. Meno gazzo e da sra. Mariinha de Souza Meno residentes em Sinaraí, completou seu sexto aniversário sexta-feira, dia 22. Assim, desenvolve-se гарmente o "brônho" que é o encantamento de pais, desenvolve-se, aumentando com o tempo, a simpatia, os seus trajectos de gráo ainda em b. prestes a desabrochar.

Possa Bruneide ver passar por muitos e com a sua data natalina. Que os seus carinhos anis se desenvolvam ceteris — como em agra. João Pessoa, 40 e 202 - Tel. 2410 - C. Postal 58

— Nossas felicitações.

## Ao Preço Fixo Agis José Abdala

Os melhores artigos pelos menores preços Grande sortimento de Lãchos, Popelinas, Lãas e, tampadas, Chapéus, Camisões, Lã Noveles, Guardas-chuvas, Bombombrins, etc. Graatificamos a preferência

## Agu da Fonte Martine

Entrega-se a domicilio, em garrafas de 5 litros. Perdidos pelo telefone 249

# G. P. E. A.

A Diretoria do

sauda os seus associados e exmas. familias, autoridades e a população em geral desta cidade, agradecendo o concurso que vem recebendo de todos, valendo-se do ensino para desejar-lhes feliz Natal e próspero Ano Novo.

## Padaria e Confeitaria Moreira Irmãos Pinto Moreira

Rua Barão de Mota Pais, 135 - Tel. 2598 - Pinhal

Saudam a população pinhalense, desejando a todos feliz NATAL e venturoso

1964

## Irmãos Martorano S. A.

Importação e Comércio

Rua Manoel Luiz, 125 — Telefone 2489 — Pinhal

Agradecemos a cooperação que têm merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso 1964

## Meloni & Irmão

Rua Manoel Luiz, 125 — Telefone 2489 — Pinhal

Agradecemos a cooperação que têm merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso

ANO NOVO

## Bar e Merceria São Luiz

(no posto predileto do momento)

### Luiz Laurindo

Bebidã nacional e estrangeira; Lãchos e salgadinhos. Lãtarias e frcis Praça Rio Branco, 54 — Pinhal — Est. de S. Paulo

Agradce a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso 1964

## A Modelar - Agenor A. Peigo

Camisaria - Móveis estofados - Fôrnicas e artigos para cavalheiros e senhoras

Rua José Bonifácio, 75 - Telefone 2518 - Pinhal

Agradce a cooperação que tem merecido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançoso ANO NOVO.

## Viuva Henrique Pavesi

R. Bernardino de Campos, 65 - Tel. 2492 - Pinhal

Fabricantes tradicionais de portas de enrolar de todos os tipos

Agradce a distinção dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes um feliz Natal e próspero

1964

## Viação Bizzacchi S. A.

por seus diretores e funcionários, cumprimentam os seus distintos unânimes e o povo em geral, desejando a todos feliz NATAL e próspero ano de

1964

## Móveis Metálicos CASALECCHI

Móveis para Escritórios, Dormitórios, Copas, Terracos.

Arte Sacra : Lustres, Lanternas, Arandelas.

Artigos de Cerâmica, Vitrôs, Portas, Grades.

### Irmãos Casalecchi Ltda.

Fábrica e Escritório : Rua Senador Saraiva, 210 - Telefone 2158 - PINHAL - E. S. Paulo

*Cumprimentam sua nobre freguesia, desejando-lhe um  
Feliz Natal e próspero Ano Novo*

## CALÇADOS NEVES

O máximo em conforto e durabilidade!

Especialidade em finas sandalias para senhoras, senhoritas e meninas

### Indústria de Calçados Neves Ltda.

Rua Vereador Rosas, 146 — Caixa Postal, 49 — Telefone 2213 — PINHAL

*Cumprimenta os seus amigos e fregueses, desejando-lhes  
Boas Festas e um farto 1964*

## Irmãos Monfardini Ltda.

PINHAL - Estado de São Paulo

MATRIZ:

### Casa do Lavrador

Prça Moreira Cesar, 12 — Telefone 2439

Pneumáticos, ferramentas e implementos. Completa linha de produtos veterinários dos mais famosos laboratórios.  
Máquinas agrícolas. Ferramentas em geral.

Tudo para lavoura

FILIAL:

### Casa do Construtor

Rua Marquês do Herval, 12 — Telefone 2437

Tubos galvanizados, condutas, tintas, ferros, cal cimento, madeiramento, etc.

Tudo para construção

PREÇOS SEM CONCORRENCIA

Agradecem a distinção dos seus amigos e fregueses,  
desejando-lhes feliz Natal e próspero

## 1964

## Cortume Pedro Corsi S. A.

Solas de todos os tipos - Cabeças - Barrigas - Grupos

Av. Siqueira Campos, 24 - C. Postal 24 - Tel. 2024 - Pinhal

Agradecendo a cooperação de seus amigos  
e fregueses, sauda-os, com votos de  
feliz Natal e próspero

## ANO NOVO

Elcio Torres e sua

## Orquestra Cacique

agradecem a cooperação que têm recebido, valendo-se da oportunidade para saudar o distinto público pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e prosperidade no decorrer do

**Ano Novo**

## Bar, Padaria e Sorveteria Goyaneza

**Geraldo Florezi**

Rua Arthur Vergueiro, 142 - Telefone 2276 - Pinhal

Sauda seus amigos e fregueses, desejando-lhes bonançaço

**1964**

## Casa Paulo

**Alvaro Giardini**

Calçados e Armarinhos

Rua Barão de Mota Pais, 208 — Pinhal — E. S. P.

Cumprimenta seus amigos e fregueses, desejando-lhes feliz Natal e francas prosperidades em **1964**

## Mecanica Bonani

**José Bonani Neto**

Especialista em Diesel

Av. Quirino dos Santos, 280 — Tel. 2265 — Pinhal

Agradece a cooperação que tem recebido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançaço ANO NOVO.

## Auto Peças Geral

**Silviano Rodrigues Lima da Mota**

Praça 13 de Maio, 141 — Pinhal — E. S. P.

Agradece a cooperação que tem recebido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançaço

**ANO NOVO**

## Padaria Nossa Senhora Aparecida

Padaria, Confeitaria, Bar com bebidas alcoólicas, etc.

**João Florezi**

Rua Glicério, 371 - Pinhal - Est. de São Paulo

Agradece a distinção dos seus amigos e fregueses, desejando-lhes um feliz Natal e próspero

**1964**

## Fioravante Garé

**Armazém de Secos e Molhados**

Rua Prefeito Lessa, 603 - Telefone 2059 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem recebido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançaço **1964**

## CASA GIARDINI

Fazendas - Armarinho - Chapéus - Calçados - Etc.

**Atílio Giardini**

Rua Barão de Mota Pais, 157 - Tel. 2522 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem recebido dos seus amigos e fregueses, augurando-lhes feliz Natal e bonançaço **1964**

## Fábrica de Gelo e Bebidas «Paratodos»

Vendas dos produtos da Cia. Antartica Paulista, Cia. Brahma, Cervejaria Columbus, Xaropes, Vinho Branco, Refrescos, Vinagre, Aguardente e Alcool por atacado.

**V. Dr. Ulysses Vergueiro**

R. Marquês do Herval, 598 - Telef. 2174 - Pinhal

Cumprimenta os seus amigos e fregueses, almejando-lhes Boas Festas e um farto

**1964**

## Posto Shell

**Américo Raimundo**

Perfeito serviço de lavagem e lubrificação. Seriedade e cortesia

Praça 13 de Maio — Telefone 2571 — Pinhal

Sauda a população pinhalense, desejando a todos feliz NATAL e venturoso

**1964**

## A ELETRONICA

**Selvetti & Amato Ltda.**

Rua José Bonifácio, 140 - Telefone 2010 - Pinhal



Ao ensejo das comemorações natalinas, cumprimentam os seus amigos e fregueses, desejando-lhes Boas Festas e um venturoso

**Ano Novo**

## Banco Comercial do Estado de São Paulo S. A.

cumprimenta os seus amigos e clientes, augurando-lhes feliz Natal e bonançaço

**1964**

A

Ind. e Comércio de Móveis Estofados

**GIBBINI**está revolucionando o mercado de móveis, com  
o lançamento da confortável**CADEIRA TIPO PAPAI**

Rua Arthur Vergueiro, 363 - Tel. 2684 - Pinhal - Est. de S. Paulo

Aproveita o ensejo, para transmitir aos seus  
amigos e fregueses, a sua mensagem de Boas  
Festas e de venturoso ano de**1964****Baptista & Scannapieco**

proprietários da

**Tipografia Tupi**saudam seus amigos e fregueses,  
desejando-lhes bonançoso**1964****Ao Preço Fixo**

Agis José Abdala

De melhores artigos pelos menores preços - Grande sortimento de Linhas,  
Popelinas Litas e Estampadas, Chapôs, Cantinas, etc. Nylon-lírios e  
estampados - Cristal.

Praça 13 de Maio, 148 - Telefone 2095 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem  
merecido dos seus amigos e fre-  
gueses, augurando-lhes feliz Natal  
e bonançoso **1964****NICOFARMA**

A Farmácia do Nicoló

Atende-se a qualquer hora

R. Barão de Mota Paes, 225 - Tel. 2661 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem  
merecido dos seus amigos e fre-  
gueses, augurando-lhes feliz Natal  
e bonançoso **1964**

Escritório Técnico Contábil

**Santa Terezinha**

Vischi &amp; Vischi Ltda.

Rua José Bonifácio, 54 - Salas 4 e 5 - Tel. 2381 - Pinhal

Agradece a distinção dos seus ami-  
gos e fregueses, desejando-lhes um  
feliz Natal e próspero**1964****Waldyr Perez**

Cirurgião-Dentista

Rua 15 de Novembro, 155 - Tel. 2318 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem recebido, valendo-se  
da oportunidade para saudar o distinto público  
pinhalense, desejando-lhe um feliz Natal e  
prosperidade no decorrer do**Ano Novo****FOTO RUBENS**

Foto e vendas de artigos fotográficos

Mercado Municipal - Sala 4 - Pinhal

Agradece a cooperação que tem  
merecido dos seus amigos e fre-  
gueses, augurando-lhes feliz Natal  
e bonançoso**ANO NOVO****A Paulicéa**

Bar, mercearia e Restaurant

Bebidas frias nacionais e estrangeiras e aperitivos em geral

**Jannini & Bartholomei Ltda.**

Praça da Independência, 91 - Tel. 2338 - Pinhal

Saudam a população pinhalense, desejando a  
todos feliz NATAL e venturoso**1964**Assim, **CRESCINCO** lhe oferece nitidas  
vantagens:

- 1 - O máximo em segurança, para o seu investimento.
- 2 - Lucro compensador, que protege o poder aquisitivo do seu dinheiro.
- 3 - Liquidação mais rápida e fácil.
- 4 - Um mínimo a pagar em Imposto de Renda.
- 5 - A comodidade de uma administração especializada.

Distribuidor nesta cidade **Bruno Monfardini**  
Praça Moreira Cesar, 191 - Tel. 2147 - PinhalCumprimenta seus amigos e fregueses,  
desejando-lhes feliz Natal e francas  
prosperidades em **1964**.





# NOSSA MENSAGEM

1  
9  
6  
3

Ao término de mais um ano de lutas e sacrifícios. Ao limiar de 1964 — como integrantes desta generosa coletividade — vimos conchamar, o eclético e culto povo dêste município, a empenhar-se — unido à verdade, à justiça e à fraternidade — no intento de fortalecer a estrutura social de nossa terra, numa perfeita união de esperança, de renúncia e de trabalho. A não vacilar em sua fé, a fim de assegurar o bem estar de seus lares, tornando possível a conquista dos bens materiais, assim como a de um elevado índice espiritual.

Nesta oportunidade, quando já se prepara para tomar posse o novo chefe do Executivo pinhalense, concomitantemente com os edis que hão de compôr o novo Legislativo Municipal, a êles enviamos também a nossa mensagem, para que tornem efetivos e definitivos os direitos do povo. Para que porfiem e tornem efetivas e definitivas as suas reivindicações e renovem-se as esperanças de um novo govêrno e não se evidencie a corrupção interna do município. Que mediante pacientes e incansáveis labôres — guiados pela Providência — sejam os arautos de uma era melhor. Que não sejam abertas lutas — para conspurcar ou vilipendiar — senão para a emancipação dos indivíduos e engrandecimento da terra. Que não se empenhem com tolices inúteis, mas, disseminando o poder de sua capacidade e a extensão e proficiência dos seus conhecimentos, impondo o respeito de seus amigos, bem como de seus inimigos. Para que seus adeptos vejam com satisfação os seus líderes, ocupando cargos, com sabedoria, discernimento e justiça. Para que seus inimigos sejam impedidos de lançar o desprezo à causa comum, isto é, o progresso cada vez mais intenso desta terra do Divino Espírito Santo.

Finalizando esta breve mensagem, apresentamos a todos os nossos amigos e fregueses e a tôdas as famílias pinhalenses, os nossos votos de um feliz Natal e um próspero e venturoso ano de 1964.

1  
9  
6  
4

**Café Coimbra**

José Antonio Coimbra Filho



**Hotel dos Viajantes**

João Poveda

**Fábrica de Brinquedos Pinhalense**

José Niero